

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný rozhodnutím Simvoulio tis Epikratias z 10. mája 2005, ktorý súvisí s konaním: Enosi Efopliston Aktoploias, ANEK, Minoikes Grammes, N.E. Lesvou a Blue Star Ferries proti Ypourgos Emporikis Naftilías a Ypourgos Aigaíou**

(Vec C-285/05)

(2005/C 243/11)

(Jazyk konania: gréčtina)

Simvoulio tis Epikratias (Štátna rada, Grécko) podala rozhodnutím z 10. mája 2005 na Súdny dvor Európskych spoločností návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý súvisí s konaním: Enosi Efopliston Aktoploias, ANEK, Minoikes Grammes, N.E. Lesvou a Blue Star Ferries proti Ypourgos Emporikis Naftilías (Ministerstvo pre obchodné loďstvo) a Ypourgos Aigaíou (Ministerstvo pre Egejskú oblasť) a bol doručený kancelárii Súdneho dvora 15. júla 2005.

Simvoulio tis Epikratias žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach:

- a. Sú jednotlivci v súlade s článkom 6 ods. 3 nariadenia Rady (EHS) č. 3577/92 zo 7. decembra 1992, ktorým sa uplatňuje zásada slobody poskytovania služieb na námornú dopravu v rámci členských štátov (námorná kobotáž) (Ú. v. ES 1992 L 364) oprávnení opierať sa o toto nariadenie na účely spochybnenia platnosti právnej úpravy prijatej zákonodarcom Grécka pred 1. januárom 2004?
- b. V prípade, že odpoveď na prvú otázku je kladná, umožňujú články 1, 2 a 4 nariadenia (EHS) č. 3577/92 prijatie vnútroštátnych predpisov, podľa ktorých môžu majitelia lodí poskytovať služby námornej kobotáže len na osobitných prevádzkových trasách určených každoročne príslušným vnútroštátnym orgánom, a až po získaní administratívneho povolenia udeľovaného podľa systému povolení s týmito charakteristikami: i) vzťahuje sa bez výnimky na všetky prevádzkové trasy, ktoré obsluhujú ostrovy, a ii) príslušné vnútroštátne orgány môžu schváliť podanú žiadosť o udelenie povolenia na prevádzkovanie služby po vykonaní jednostrannej zmeny, v rámci výkonu svojej voľnej úvahy a bez predchádzajúceho definovania použitého kritéria, prvkov žiadosti, ktoré sa týkajú frekvencie a doby prerušenia služby, a cenníku cestovného?
- c. V prípade, že odpoveď na prvú otázku je kladná, je obmedzením slobody poskytovať služby, ktoré je neprípustné na účely článku 49 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, zavedenie vnútroštátnej právnej úpravy, ktorá ustanovuje,

že majiteľ lode, ktorému orgány verejnej moci udelili povolenie na prevádzku lode na určenej trase (buď potom, čo bola jeho žiadosť v tomto smere schválená bez zmeny, alebo po jej schválení so zmenami niektorých jej prvkov, s ktorými majiteľ lode súhlasí), je v zásade povinný obsluhovať konkrétnu prevádzkovú trasu nepretržite po celú dobu ročného prevádzkového obdobia, a že na zabezpečenie splnenia tejto povinnosti, ktorá mu bola uložená, musí predtým, než začne poskytovať službu, predložiť záruku na sumu, ktorá úplne alebo čiastočne prepadne, ak dotknutá povinnosť nebude splnená alebo ak nebude splnená presne?

- d. Je vnútroštátny predpis úplne zakazujúci prevádzku lodí, ktoré dosiahli určený vek, na vnútroštátnych trasách, v súlade s článkami 5 ods. 2 a 6 ods. 3 písm. a), b), c), f) a g) smernice Rady 98/18/ES zo 17. marca 1998 o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode (Ú. v. ES 1998 L 144) v znení platnom v čase rozhodnom pre konanie vo veci, pred jeho zmenami vykonanými smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/24/ES zo 14. apríla 2003 (Ú. v. ES 2003 L 123)?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný uznesením Efetio Patron z 8. júna 2005, ktorý súvisí s konaním: Irini Lekhoritou, V. Karkoulías, G. Pavlopoulos, P. Bratsikas, D. Sotiropoulos a G. Dimopoulos proti Spolkovej republike Nemecko**

(Vec C-292/05)

(2005/C 243/12)

(Jazyk konania: gréčtina)

Efetio Patron (Odvolací súd, Patras) podal uznesením z 8. júna 2005 na Súdny dvor Európskych spoločností návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý súvisí s konaním: Irini Lekhoritou, V. Karkoulías, G. Pavlopoulos, P. Bratsikas, D. Sotiropoulos a G. Dimopoulos proti Spolkovej republike Nemecko a bol doručený kancelárii Súdneho dvora 20. júla 2005.

Efetio Patron žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach: